



# САОПШТЕЊЕ

## FIRST RELEASE



Обавезни сте да приликом дозвољених радњи, у свом производу или апликацији наведете извор података.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

ГОДИНА/YEAR XII

САРАЈЕВО, 21.06.2021.

БРОЈ/NUMBER 1

## ПОЉОПРИВРЕДА, ЖИВОТНА СРЕДИНА И РЕГИОНАЛНЕ СТАТИСТИКЕ

### AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

#### Откуп и директна продаја/реализација пољопривредних производа, I квартал 2021. *Purchase and direct sale/realization of agricultural products, I quarter of 2021*

У I кварталу 2021. године биљежи се повећање вриједности откупа житарица за 143,7%, индустријског биља за 104,1%, поврћа за 6,7%, производа животиња за 11,7% и осталих производа за 26,4%, док се смањење вриједности откупа биљежи код кромпира за 40,7%, сточног крмног биља за 6,6%, воћа за 36,3% и животиња за 5,8% у односу на I квартал 2020. године.

Повећање вриједности директне продаје/реализације у I кварталу 2021. године у односу на I квартал 2020. године биљежи се код житарица за 14,8%, кромпира за 5,5%, сточног крмног биља за 120,8%, производа животиња за 13,1% и осталих производа за 11,8%, док се смањење вриједности директне продаје/реализације биљежи код индустријског биља за 45,0%, поврћа за 35,3%, воћа за 16,5%, садног материјала за 3,0%, алкохолних пића за 28,6% и животиња за 23,9%.

У овом саопштењу дате су и просјечне цијене откупа и директне продаје/реализације одабраних производа пољопривреде за I квартал 2021. године.

*In I quarter of 2021 the value of purchased cereals by increased by 143,7%, industrial crops by 104,1%, vegetables by 6,7%, products of animals by 11,7% and other products by 26,4%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for potato by 40,7%, forage plants by 6,6%, fruits by 36,3% and animals by 5,8% compared to I quarter of 2020.*

*Increased values of direct sale/realization in I quarter of 2021 compared to I quarter of 2020 were recorded in cereals by 14,8%, potato by 5,5%, forage plants by 120,8%, products of animals by 13,1% and other products by 11,8%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for industrial crops by 45,0%, vegetables by 35,3%, fruits by 16,5%, material used for planting by 3,0%, alcoholic beverages by 28,6% and animals by 23,9%.*

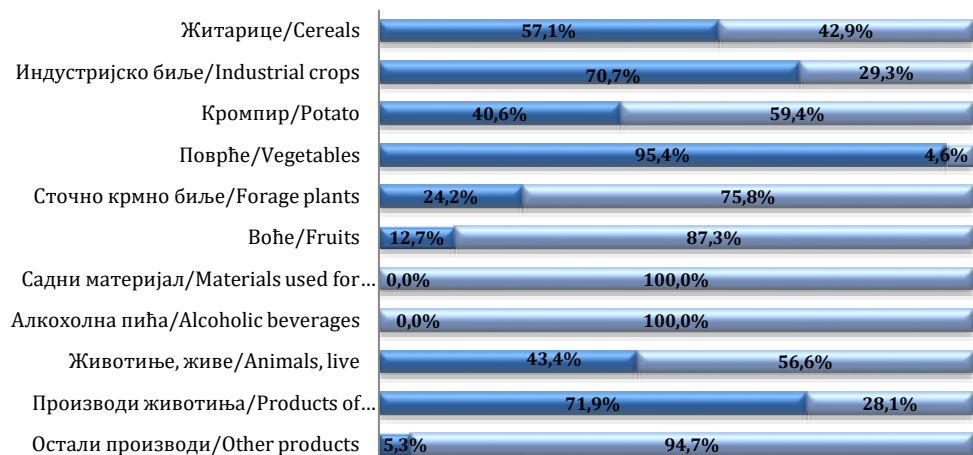
*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for I quarter of 2021.*

**Вриједност откупљених и продатих производа пољопривреде према групама производа, I квартал 2021.**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, I quarter of 2021*

	Вриједност (KM) <i>Value (BAM)</i>		Индекси вриједности IQ 2021 /IQ 2020 <i>Indices of value IQ 2021/IQ 2020</i>		
	Откуп <i>Purchase</i>	Директна продаја <i>Direct sale</i>	Откуп <i>Purchase</i>	Директна продаја <i>Direct sale</i>	
Житарице	4.048.088	3.041.673	243,7	114,8	<i>Cereals</i>
Индустријско биље	1.656.491	686.331	204,1	55,0	<i>Industrial crops</i>
Кромпир	279.567	408.641	59,3	105,5	<i>Potato</i>
Поврће	1.533.685	74.673	106,7	64,7	<i>Vegetables</i>
Сточно крмно биље	78.351	245.795	93,4	220,8	<i>Forage plants</i>
Воће	811.133	5.553.094	63,7	83,5	<i>Fruits</i>
Садни материјал	-	1.775.464	-	97,0	<i>Materials used for planting</i>
Алкохолна пића	-	1.848.393	-	71,4	<i>Alcoholic beverages</i>
Животиње	19.893.417	25.904.222	94,2	76,1	<i>Animals</i>
Производи животиња	40.377.705	15.755.285	111,7	113,1	<i>Products of animals</i>
Остали производи	444.119	7.935.696	126,4	111,8	<i>Other products</i>
Укупно	69.122.556	63.229.267	109,1	89,5	<i>Total</i>

Учешће група пољопривредних производа у укупној вриједности откупа и директне  
 продаје, I квартал 2021.  
*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,  
 I quarter of 2021*

■ Откуп / Purchase ■ Директна продаја / Direct sale



**Просјечне цијене одабраних пољопривредних производа, I квартал 2021.**  
*Average prices of selected agricultural products, I quarter of 2021*

Назив производа	Јединица мјере <i>Unit of measure</i>	Просјечна цијена у (КМ) <i>Average price (BAM)</i>		<i>Product name</i>
		Откуп <i>Purchase</i>	Директна продаја <i>Direct sale</i>	
Пшеница, меркантилна	t	393,4	387,2	<i>Wheat, mercantile</i>
Раж, меркантилна	t	410,0	279,7	<i>Rye, mercantile</i>
Јечам, меркантилни	t	368,5	366,4	<i>Barley, mercantile</i>
Кукуруз, меркантилни	t	385,9	386,4	<i>Maize, mercantile</i>
Уљана репица	kg	-	-	<i>Rape seed</i>
Соја	kg	0,8	0,8	<i>Soya</i>
Дуван, суви лист	kg	-	5,4	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Кромпир, меркантилни	kg	0,3	0,2	<i>Potato, mercantile</i>
Пасуљ	kg	3,4	-	<i>Beans</i>
Црни лук	kg	0,5	0,5	<i>Onions</i>
Бијели лук	kg	4,9	-	<i>Garlic</i>
Купус	kg	0,4	0,3	<i>Cabbage</i>
Мрква	kg	1,1	0,7	<i>Carrot</i>
Зелена салата	kg	1,5	1,7	<i>Lettuce</i>
Шпинат	kg	1,5	1,6	<i>Spinach</i>
Парадајз	kg	2,1	2,8	<i>Tomato</i>
Паприка	kg	2,6	-	<i>Peppers</i>
Луцерка	t	-	360,5	<i>Lucerne</i>
Шљиве	kg	3,2	-	<i>Plums</i>
Јабукe	kg	0,7	1,1	<i>Apples</i>
Крушке	kg	1,5	2,3	<i>Pears</i>
Малине	kg	2,6	5,8	<i>Raspberries</i>
Грожђе	kg	5,4	2,7	<i>Grapes</i>
Телад старости до 1 године	kg	4,2	6,7	<i>Calves less than 1 year old</i>
Јунад старости од 1 до 2 године	kg	3,8	4,1	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Свиње за тов	kg	1,9	1,9	<i>Pigs for fattening</i>
Јагњад од 2 мјесеца до 1 године	kg	4,1	4,0	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Товљени пилићи	kg	2,1	2,0	<i>Broilers</i>
Јаја	kom/ piece	0,2	0,2	<i>Eggs</i>
Кравље млијеко	l	0,6	0,7	<i>Cow's milk</i>
Мед	l	11,3	13,7	<i>Honey</i>

## Методолошка објашњења

Подаци о откупу и директној продаји/реализацији пољопривредних производа добијени су агрегирањем података на основу упоредивих статистичких истраживања која спроводе ентитетски заводи за статистику и Подружница Брчко (Квартални извјештај о откупу пољопривредних производа од индивидуалних пољопривредних произвођача - образац ТРГ 31 и Тромјесечни извјештај о директној продаји/реализацији пољопривредних производа властите производње пољопривредних пословних субјеката и земљорадничких задруга – образац ТРГ 33).

Откуп пољопривредних производа је куповина, односно преузимање пољопривредних производа непосредно од породичних/обитељских произвођача које пословни субјекти обављају ради даље продаје или прераде. Реализација/директна продаја пољопривредних производа је продаја односно испорука пољопривредних производа из властите производње пословних субјеката и његових дијелова.

Овим извјештајима прикупљају се подаци о количинама и вриједностима откупљених и директно продатих пољопривредних производа. Ова цијена искључује субвенције и порезе.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

Публикује Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26  
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 | Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622  
Електронска пошта/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Интернетска страница/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)


Одговорна лица/Responsible persons:

Шеф одсека за статистику пољопривреде, шумарства и рибарства  
Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery

Весна Ћужић, директор  
Vesna Čužić, Director

Саопштење приредила: Љубица Марић  
Prepared by: Ljubica Marić



 Размислите о очувању животне средине прије штампања документа.  
Please consider the environment before printing this document.